



N° 56 – NOVEMBRE 2011

INFORMATIONS STATISTIQUES

VUE D'ENSEMBLE DE LA SITUATION DES AFFAIRES DANS LE CANTON DE GENÈVE, EN OCTOBRE 2011

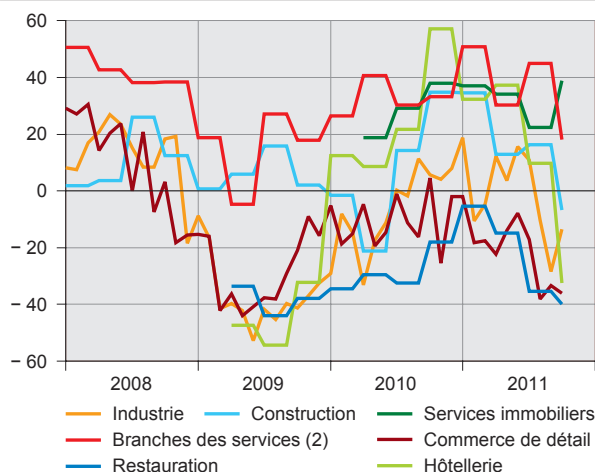
Au troisième trimestre 2011, la marche des affaires se détériore dans la plupart des branches d'activité par rapport au bilan établi il y a trois mois. La tendance observée dans le canton de Genève est similaire à celle enregistrée à l'échelon suisse.

Selon les données d'octobre 2011, à Genève, seule la marche des affaires dans les *branches des services* (y compris *l'immobilier*) demeure positive. Encore bonne il y a trois mois, la situation devient insatisfaisante en octobre dans *l'industrie*, *la construction* et *l'hôtellerie*.

Déjà maussade en juillet, la marche des affaires se péjore encore dans le *commerce de détail* et la *restauration*.

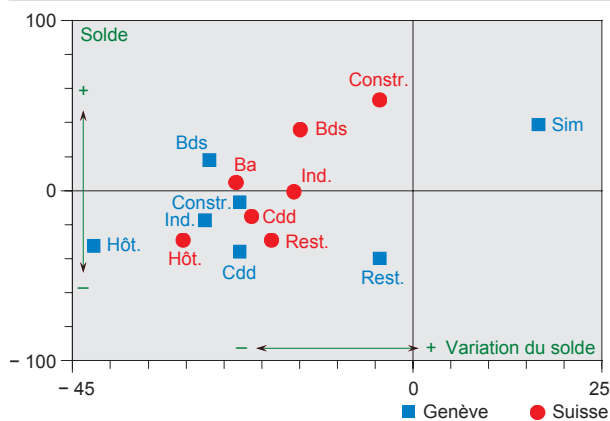
L'évolution négative de la marche des affaires déteint sur les perspectives. Seules les *branches des services* (y compris *l'immobilier*) demeurent optimistes. Pour *l'industrie* et le *commerce de détail*, un léger regain est attendu pour la fin de l'année, mais les professionnels de ces deux branches sont circonspects quant à l'évolution pour les six prochains mois. Pour la *construction*, *l'hôtellerie* et la *restauration*, le pessimisme l'emporte, tant à court qu'à plus long termes.

Appréciation de la situation des affaires par secteur d'activité
Solde mensuel ou trimestriel (1) Canton de Genève



- (1) Industrie, commerce de détail : enquête mensuelle.
Hôtellerie, restauration, branches des services, construction, services immobiliers : enquête trimestrielle.
- (2) Hors services immobiliers et services financiers.

Appréciation de la situation des affaires par secteur d'activité
Chiffres mensuels ou trimestriels Période (1)



- (1) Enquêtes mensuelles (résultats des trois mois les plus récents) : Industrie (Ind.), Commerce de détail (Cdd).
Enquêtes trimestrielles (résultats trimestriels) : Construction (Constr.), Branches des services (Bds), Hôtellerie (Hôt.), Restauration (Rest.), Services immobiliers (Sim, enquête spécifiquement genevoise), Banques (Ba, enquête réalisée à l'échelon suisse uniquement).

INDUSTRIE

La situation se détériore nettement dans l'industrie genevoise au cours du troisième trimestre. Le degré d'utilisation de la capacité technique de production poursuit son repli, s'inscrivant bien au-dessous de sa moyenne à long terme. Les carnets de commandes sont jugés encore plus insuffisamment remplis qu'auparavant. Cependant, en glissement annuel, la production et les entrées de commandes sont en légère hausse en octobre. La durée assurée de production est légèrement supérieure à celle observée en juillet dernier (3,1 mois, contre 2,8 mois). Au cours des trois derniers mois, la situation bénéficiaire s'est nettement altérée. Quant à la position concurrentielle des entreprises, si elle s'est un peu détériorée sur le marché intérieur, elle s'est fortement dégradée sur les marchés étrangers.

Pour les trois prochains mois, les perspectives émises par les industriels genevois sont malgré tout plutôt optimistes en matière d'entrées de commandes et de production. En revanche, en matière d'emploi, des diminutions d'effectifs sont envisagées. A l'horizon des six mois, la stabilité prédomine.

CONSTRUCTION

La marche des affaires s'est dégradée durant les trois derniers mois. En octobre 2011, si elle reste satisfaisante dans le second œuvre, elle est jugée clairement mauvaise dans le gros œuvre. Au cours des trois derniers mois, la situation bénéficiaire et la position concurrentielle des entreprises ont continué à se détériorer. Les carnets de commandes sont globalement considérés comme trop peu remplis et, dans le gros œuvre, les réserves de travail se réduisent.

Durant les trois prochains mois, la situation bénéficiaire des entreprises devrait continuer à se dégrader, de façon plus marquée dans le gros œuvre que dans le second œuvre. A un horizon de six mois, les entrepreneurs s'attendent dans l'ensemble à un ralentissement de la marche de leurs affaires.

COMMERCE DE DÉTAIL

En octobre 2011, la marche des affaires dans le commerce de détail genevois reste toujours mauvaise. Par rapport à octobre 2010, la fréquentation et le chiffre d'affaires sont en baisse. Durant les trois derniers mois, le volume des ventes a également reculé, entraînant une détérioration de la situation bénéficiaire.

Pour les trois prochains mois, sans doute en lien avec l'arrivée des fêtes de fin d'année, les commerçants estiment que leur chiffre d'affaires devrait très légèrement s'améliorer, tant dans le secteur alimentaire que dans le non alimentaire. Toutefois, à six mois, ils sont très pessimistes quant à la situation de leurs affaires.

HÔTELLERIE-RESTAURATION

Encore bonne en juillet 2011, la situation des affaires dans l'hôtellerie genevoise se détériore sensiblement en octobre 2011. Quant à la celle dans la restauration, elle demeure mauvaise.

Dans l'hôtellerie, en glissement annuel, le nombre de nuitées enregistrées durant le troisième trimestre ainsi que le chiffre d'affaires sont en nette diminution. Au cours des trois derniers mois, la situation bénéficiaire s'est franchement dégradée. Pour les trois à six prochains mois, les hôteliers genevois restent très pessimistes.

Dans la restauration, en comparaison avec le troisième trimestre de 2010, le volume des ventes ainsi que le chiffre d'affaires sont en recul. Au cours des trois derniers mois, la situation bénéficiaire s'est dégradée davantage. Quant aux perspectives à trois et six mois émises par les restaurateurs, elles sont encore plus négatives que précédemment.

SERVICES IMMOBILIERS ET TRANSACTIONS

Au troisième trimestre 2011, les professionnels de la branche continuent à juger bonne la marche de leurs affaires, quel que soit le type de services offerts (gérance, courtage, promotion). Leur constat s'améliore par rapport à celui émis trois mois plus tôt. Les perspectives pour les douze prochains mois sont plutôt optimistes dans la gérance et la promotion. Elles deviennent moins négatives dans le courtage.

A un horizon de trois mois, si la demande peut, surtout dans la gérance, augmenter quelque peu, les résultats d'exploitation devraient globalement rester stables. Une légère augmentation des loyers est attendue, tandis que les prix de vente auraient tendance à se replier.

Au troisième trimestre 2011, l'activité du marché immobilier est en repli par rapport aux chiffres enregistrés à la même période des années passées : 503 transactions immobilières ont été réalisées. La valeur cumulée de l'ensemble des transactions effectuées durant le trimestre est juste inférieure au milliard de francs. Ce montant est légèrement en retrait par rapport à ceux enregistrés lors de la même période des années précédentes.

AUTRES BRANCHES DES SERVICES¹

La situation des affaires dans les branches des services reste bonne en octobre 2011, bien que de manière moins marquée qu'en juillet 2011. La demande de prestations continue de progresser, mais de manière moins franche que précédemment. Stable il y a trois mois, le bénéfice s'oriente désormais à la baisse. Les perspectives à trois et à six mois demeurent globalement positives, mais moins franchement qu'en juillet 2011.

GRAPHIQUES

	Page
INDUSTRIE	3
CONSTRUCTION	5
COMMERCE DE DÉTAIL	6
HÔTELLERIE-RESTAURATION	8
SERVICES IMMOBILIERS ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES	10
AUTRES BRANCHES DES SERVICES	12

¹ Transports, information et communication, services aux entreprises, santé humaine et action sociale, arts, spectacles et activités récréatives.

INDUSTRIE GENEVOISE

MARCHE DES AFFAIRES

Appréciation de la situation des affaires dans l'industrie

Solde mensuel

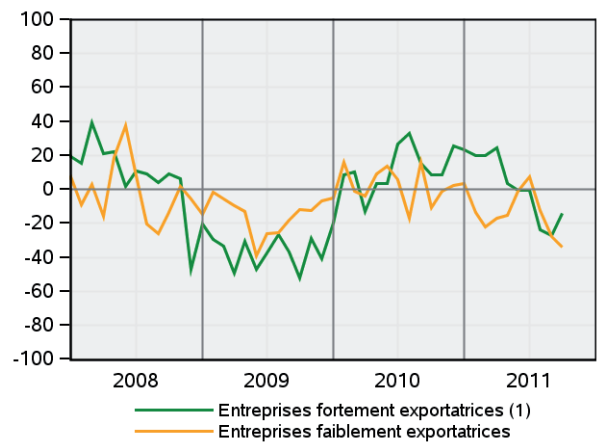
Canton de Genève



Appréciation de la situation des affaires dans l'industrie

Solde mensuel

Canton de Genève



(1) Résultats fournis à titre indicatif en raison d'une participation des entreprises insuffisante.

DEMANDE

Evolution annuelle des entrées de commandes dans l'industrie

Solde mensuel

Canton de Genève



Appréciation des carnets de commandes globaux dans l'industrie

Solde mensuel

Canton de Genève



PRODUCTION

Evolution annuelle de la production dans l'industrie

Solde mensuel

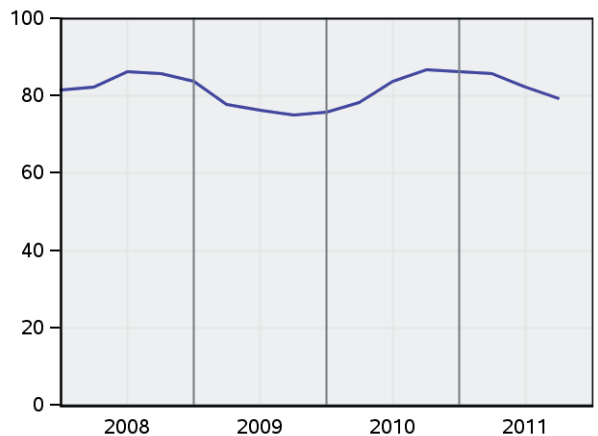
Canton de Genève



Degré d'utilisation durant les trois derniers mois de la capacité technique de production dans l'industrie

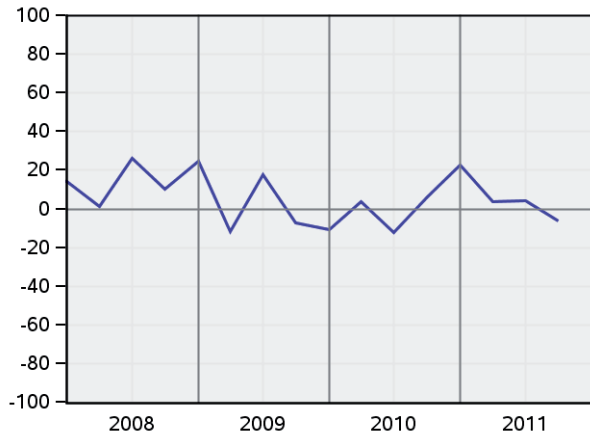
En %

Canton de Genève

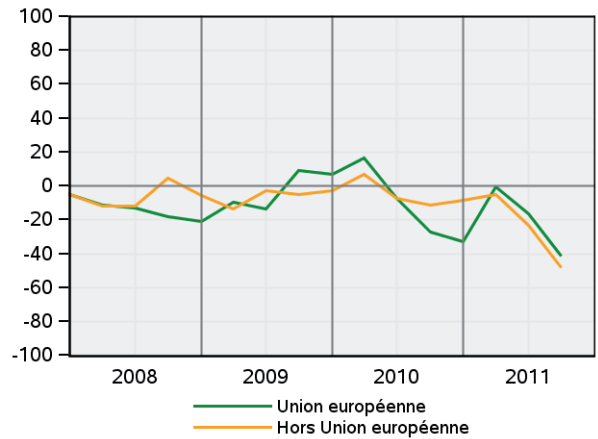


POSITION CONCURRENTIELLE

Evolution durant les trois derniers mois de la position concurrentielle de l'industrie sur le marché intérieur
Solde trimestriel Canton de Genève

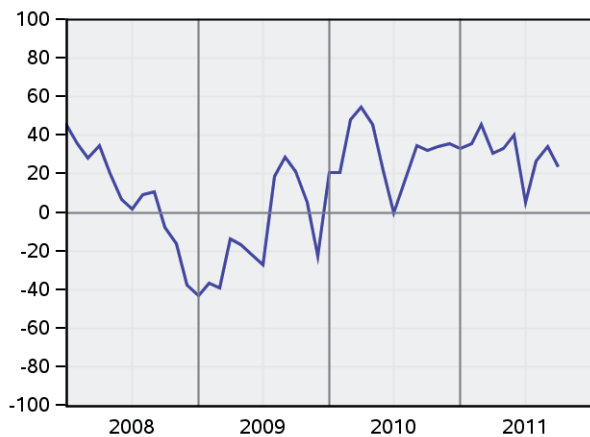


Evolution durant les trois derniers mois de la position concurrentielle sur les marchés étrangers
Solde trimestriel Canton de Genève

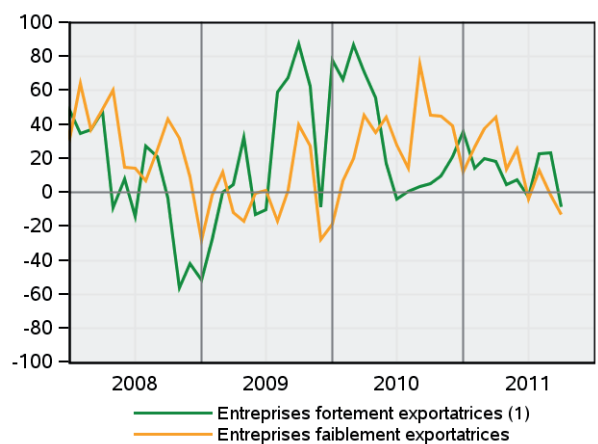


PERSPECTIVES

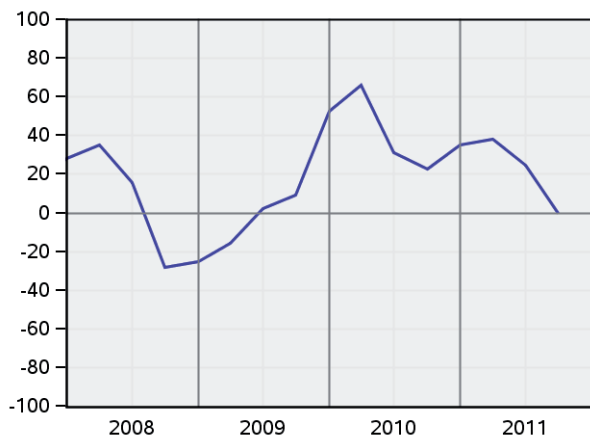
Perspectives à trois mois des entrées de commandes dans l'industrie
Solde mensuel Canton de Genève



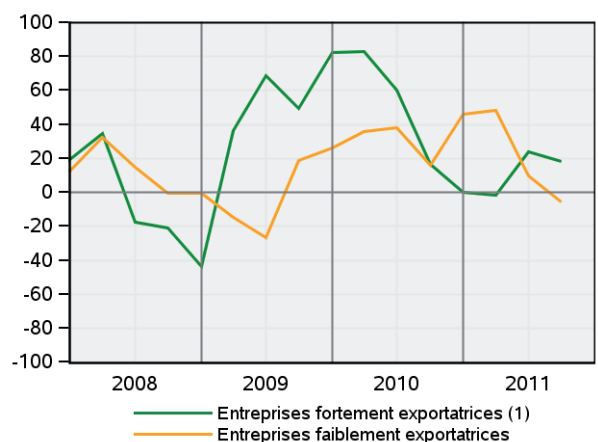
Perspectives à trois mois des entrées de commandes dans l'industrie
Solde mensuel Canton de Genève



Perspectives à six mois de la marche des affaires dans l'industrie
Solde trimestriel Canton de Genève



Perspectives à six mois de la marche des affaires dans l'industrie
Solde trimestriel Canton de Genève

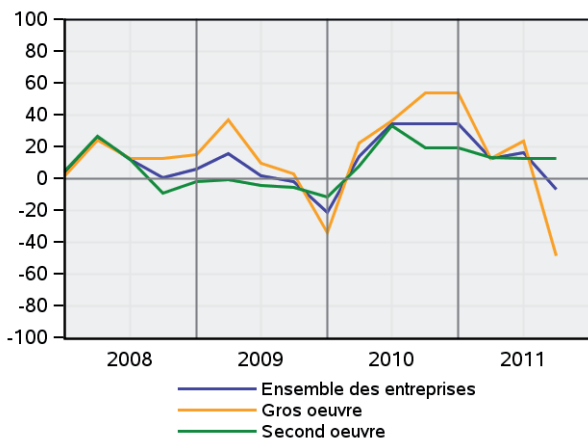


(1) Résultats fournis à titre indicatif en raison d'une participation des entreprises insuffisante.

CONSTRUCTION GENEVOISE

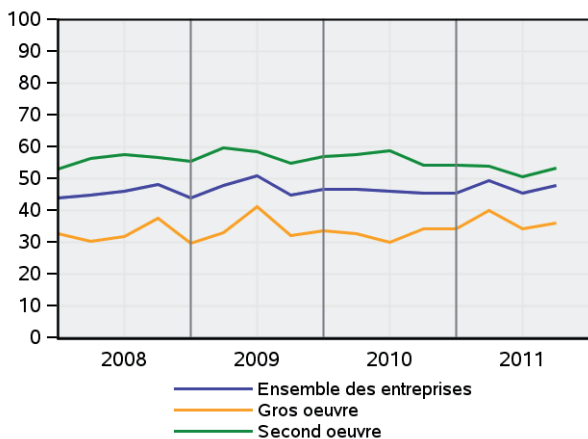
MARCHE DES AFFAIRES

Appréciation de la situation des affaires dans la construction
Solde trimestriel Canton de Genève

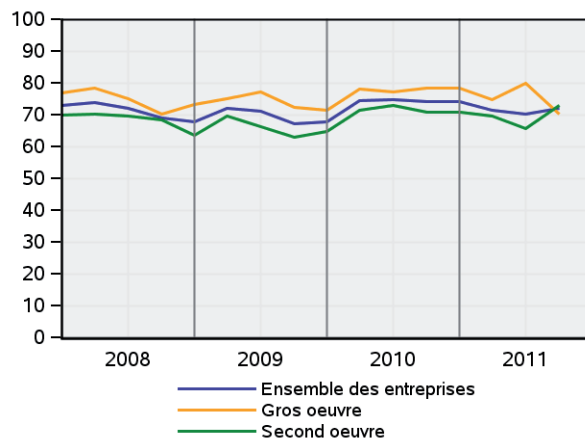


PART DU CHIFFRE D'AFFAIRES ATTRIBUABLE À LA RÉNOVATION ET À L'ENTRETIEN, DEGRÉ D'UTILISATION DES MACHINES

Part du chiffre d'affaires attribuable à la rénovation et à l'entretien dans la construction
En % Canton de Genève

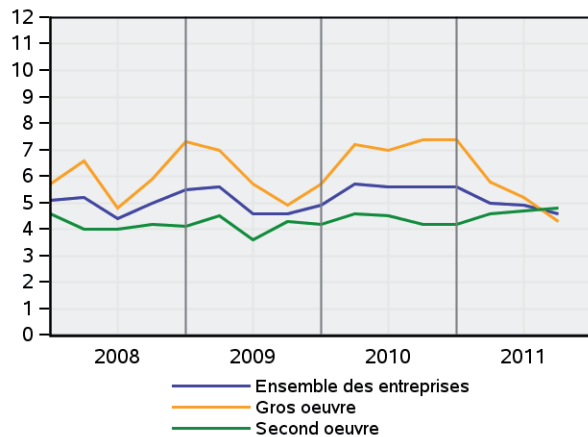


Degré d'utilisation des machines et des équipements dans la construction
En % Canton de Genève



VOLUME DES COMMANDES ET RÉSERVES DE TRAVAIL

Appréciation des réserves de travail dans la construction
En mois Canton de Genève



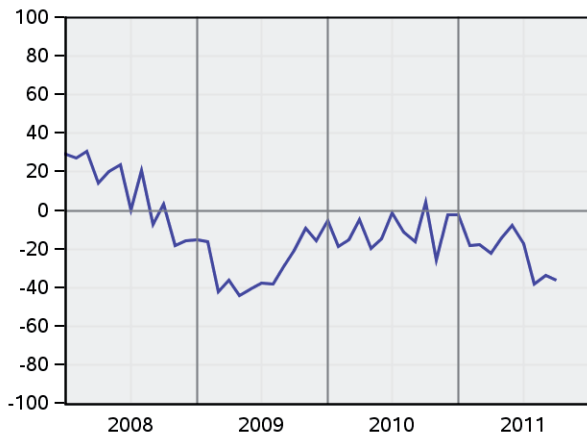
COMMERCE DE DÉTAIL GENEVOIS (chiffres provisoires)

MARCHE DES AFFAIRES

Appréciation de la situation des affaires
dans le commerce de détail

Solde mensuel

Canton de Genève

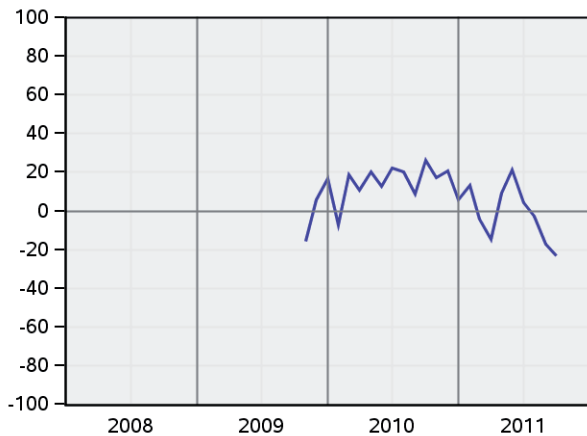


VENTES ET FRÉQUENTATION

Evolution durant les trois derniers mois du volume des ventes
dans le commerce de détail

Solde mensuel

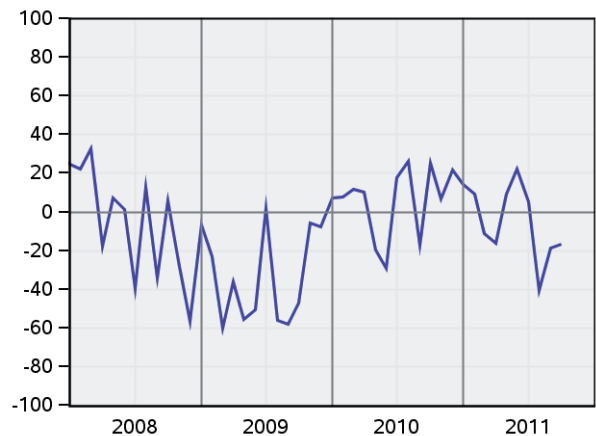
Canton de Genève



Evolution annuelle de la fréquentation
dans le commerce de détail

Solde mensuel

Canton de Genève

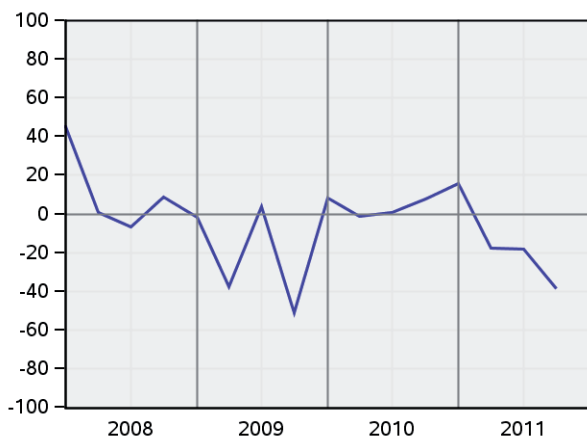


SITUATION BÉNÉFICIAIRE ET CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL

Evolution durant les trois derniers mois de la situation bénéficiaire
dans le commerce de détail

Solde trimestriel

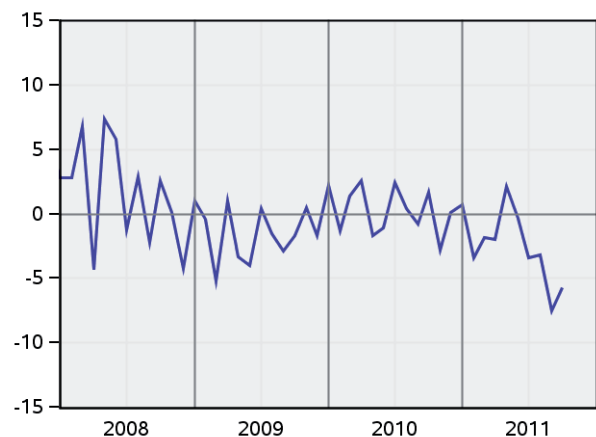
Canton de Genève



Evolution annuelle du chiffre d'affaires global
dans le commerce de détail (1)

En %

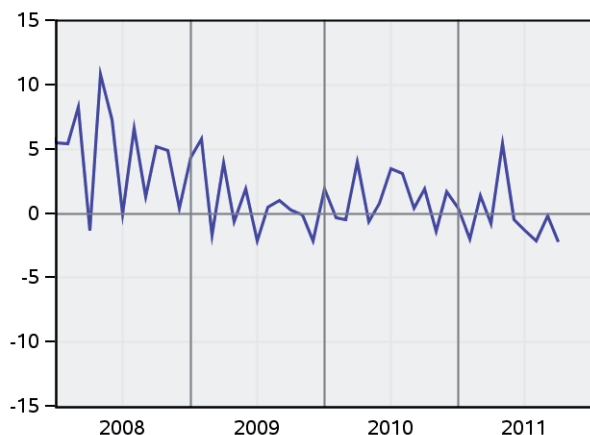
Canton de Genève



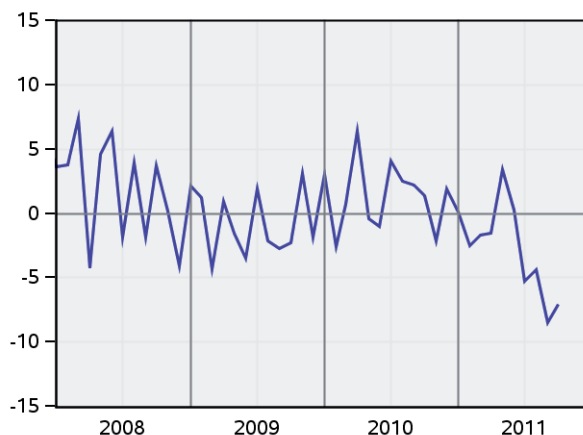
(1) En raison du système de pondération des résultats de cette enquête, l'évolution du chiffre d'affaires global n'est pas comparable avec celles des groupes de produits « food » et « non food ».

CHIFFRE D'AFFAIRES « FOOD » ET « NON FOOD »

Evolution annuelle du chiffre d'affaires « food » dans le commerce de détail (1)
En % Canton de Genève



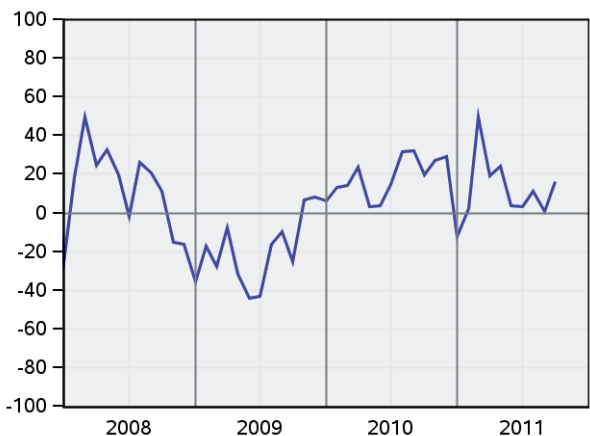
Evolution annuelle du chiffre d'affaires « non food » dans le commerce de détail (1)
En % Canton de Genève



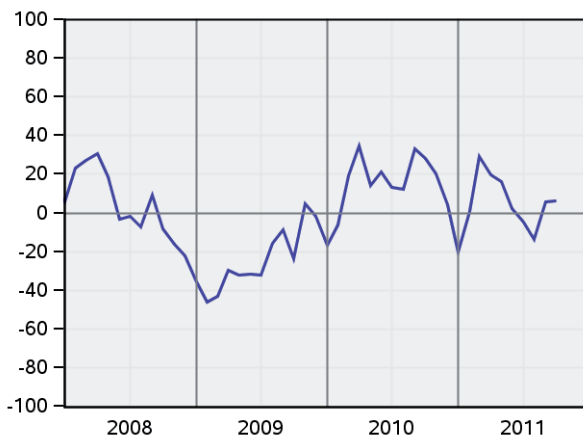
(1) En raison du système de pondération des résultats de cette enquête, les évolutions des chiffres d'affaires « food » et « non food » ne sont pas comparables avec celle du chiffre d'affaires global.

PERSPECTIVES

Perspectives à trois mois du chiffre d'affaires « food » dans le commerce de détail (1)
Solde mensuel Canton de Genève

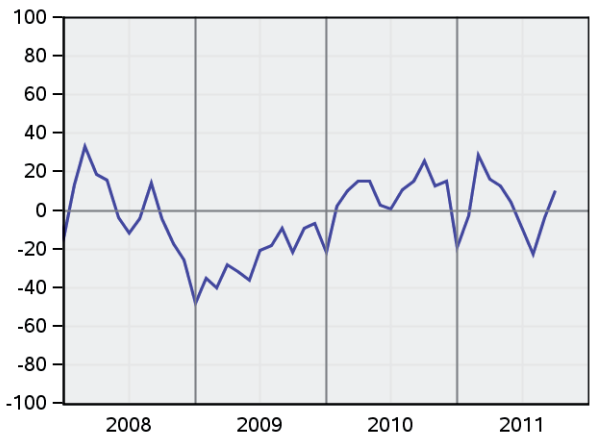


Perspectives à trois mois du chiffre d'affaires « non food » dans le commerce de détail (1)
Solde mensuel Canton de Genève



(1) En raison du système de pondération des résultats de cette enquête, les perspectives des chiffres d'affaires « food » et « non food » ne sont pas comparables à celle du chiffre d'affaires global.

Perspectives à trois mois du chiffre d'affaires global dans le commerce de détail (1)
Solde mensuel Canton de Genève



Perspectives à six mois de la marche des affaires dans le commerce de détail
Solde trimestriel Canton de Genève

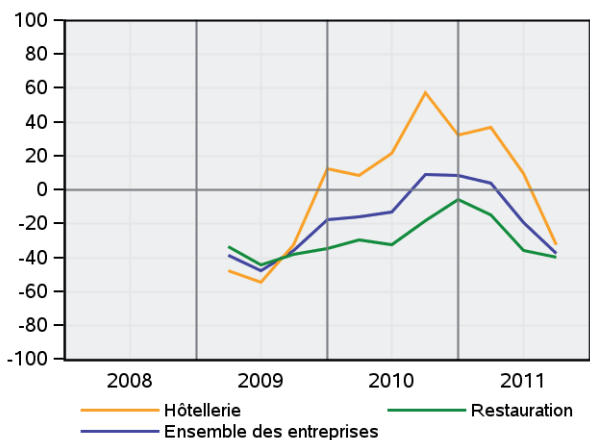


(1) En raison du système de pondération des résultats de cette enquête, les perspectives d'évolution du chiffre d'affaires global ne sont pas comparables à celles des produits « food » et « non food ».

HÔTELLERIE ET RESTAURATION GENEVOISES (chiffres provisoires)

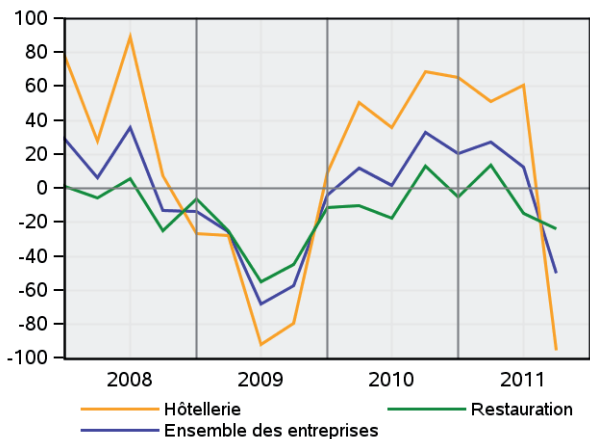
MARCHE DES AFFAIRES

Appréciation de la situation des affaires dans l'hôtellerie et la restauration
Solde trimestriel Canton de Genève

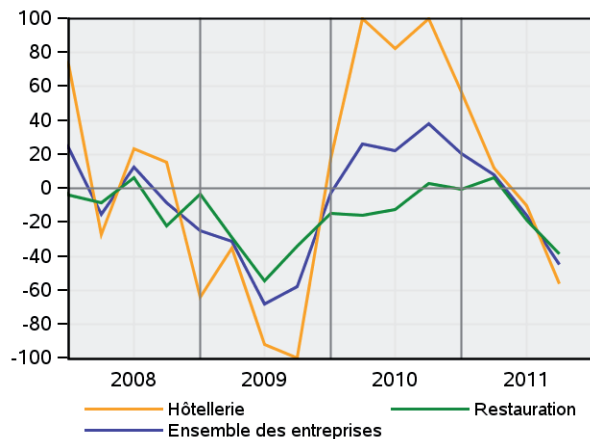


CHIFFRE D'AFFAIRES ET VOLUME D'ACTIVITÉ

Evolution annuelle du chiffre d'affaires dans l'hôtellerie et la restauration
Solde trimestriel Canton de Genève

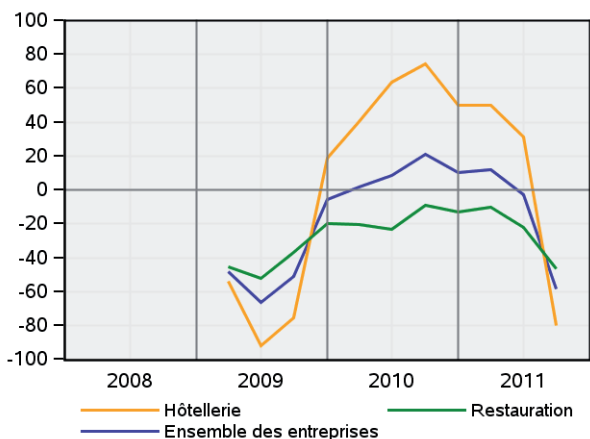


Evolution annuelle du volume d'activité dans l'hôtellerie et la restauration
Solde trimestriel Canton de Genève

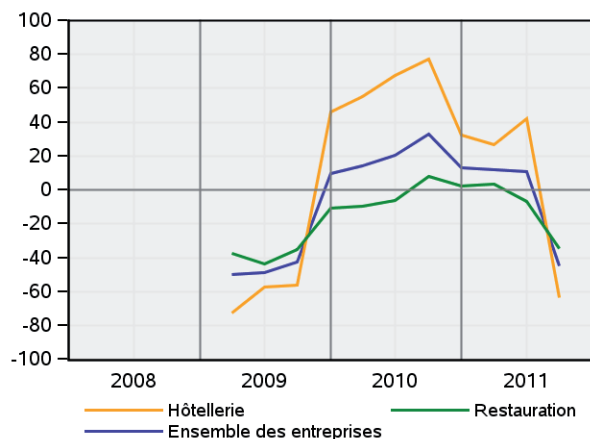


SITUATION BÉNÉFICIAIRE ET DEMANDE

Evolution durant les trois derniers mois de la situation bénéficiaire dans l'hôtellerie et la restauration
Solde trimestriel Canton de Genève



Evolution durant les trois derniers mois de la demande dans l'hôtellerie et la restauration
Solde trimestriel Canton de Genève

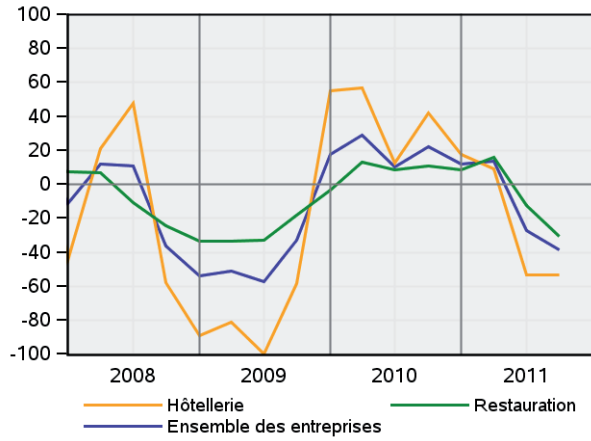


PERSPECTIVES

Perspectives à trois mois du volume d'activité dans l'hôtellerie et la restauration

Solde trimestriel

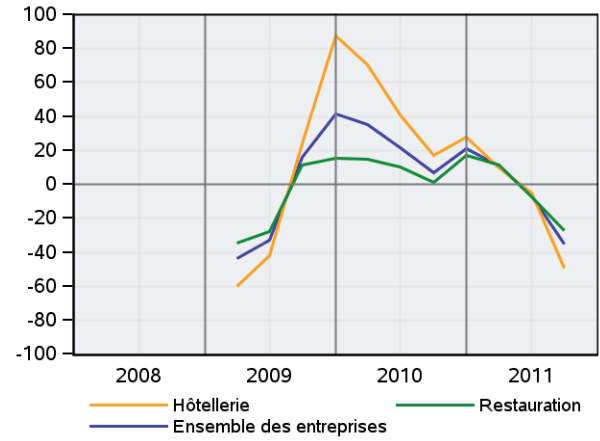
Canton de Genève



Perspectives à six mois de la marche des affaires dans l'hôtellerie et la restauration

Solde trimestriel

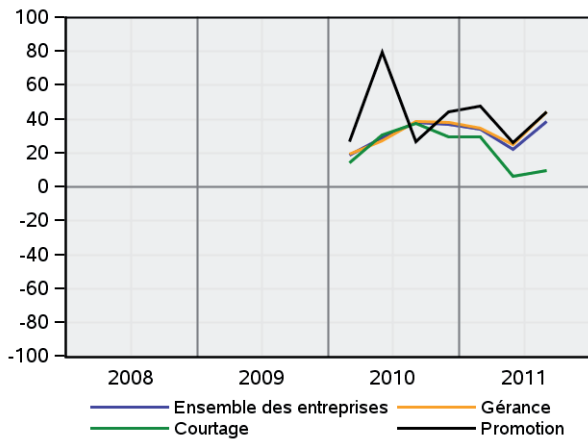
Canton de Genève



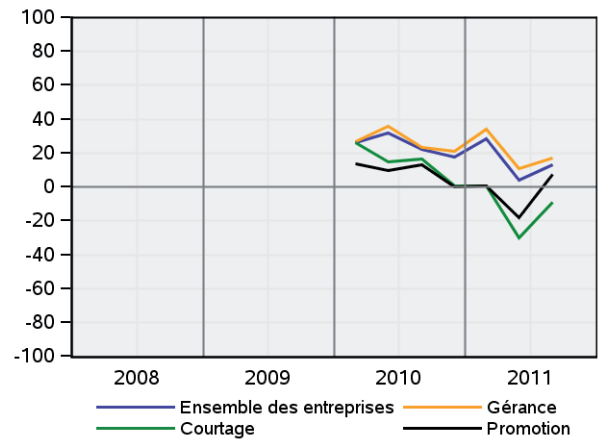
SERVICES IMMOBILIERS GENEVOIS ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

MARCHE DES AFFAIRES

Appréciation de la situation des affaires dans les services immobiliers
Solde trimestriel Canton de Genève



Perspectives à douze mois de la marche des affaires dans les services immobiliers
Solde trimestriel Canton de Genève

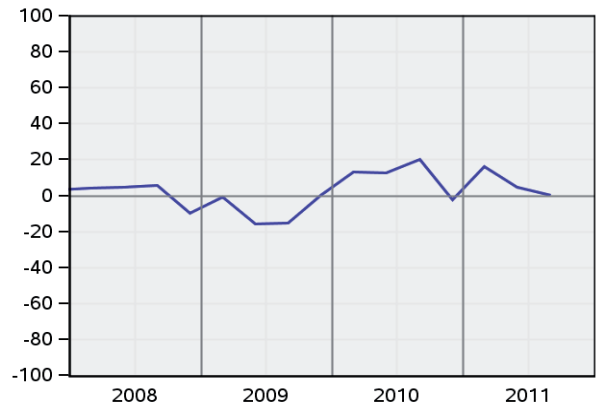


RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Evolution durant les trois derniers mois des résultats d'exploitation dans les services immobiliers
Solde trimestriel Canton de Genève

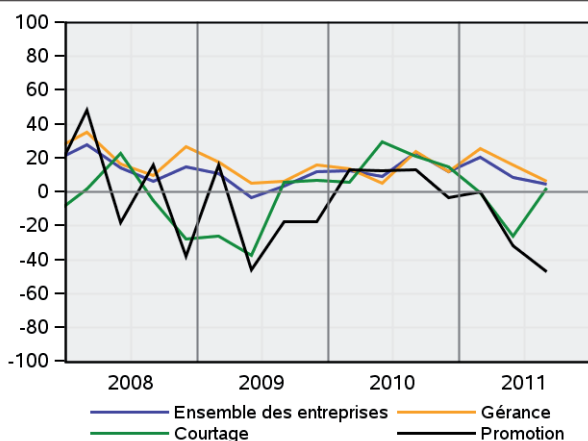


Perspectives à trois mois des résultats d'exploitation dans les services immobiliers
Solde trimestriel Canton de Genève

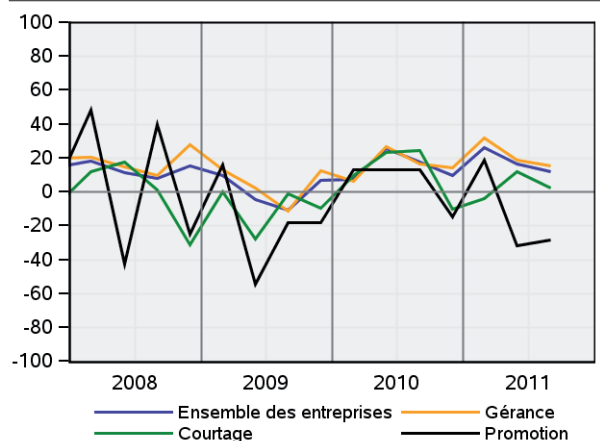


COMMISSIONS ET HONORAIRES

Evolution durant les trois derniers mois des commissions / honoraires dans les services immobiliers
Solde trimestriel Canton de Genève



Perspectives à trois mois des commissions / honoraires dans les services immobiliers
Solde trimestriel Canton de Genève

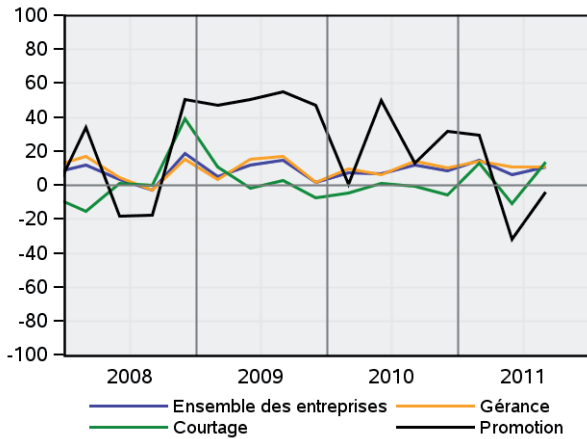


OFFRE ET DEMANDE

Perspectives à trois mois de l'offre de services dans les services immobiliers

Solde trimestriel

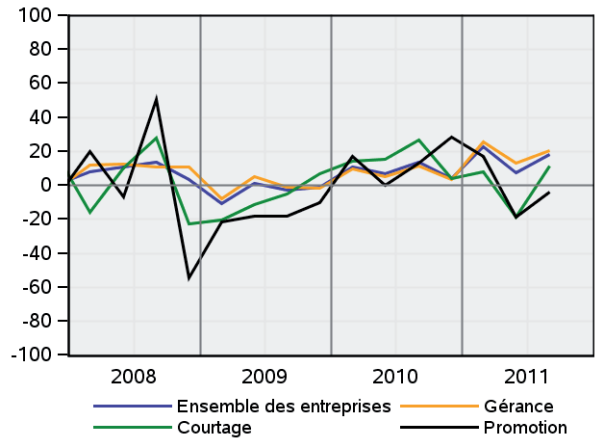
Canton de Genève



Perspectives à trois mois de la demande de services dans les services immobiliers

Solde trimestriel

Canton de Genève

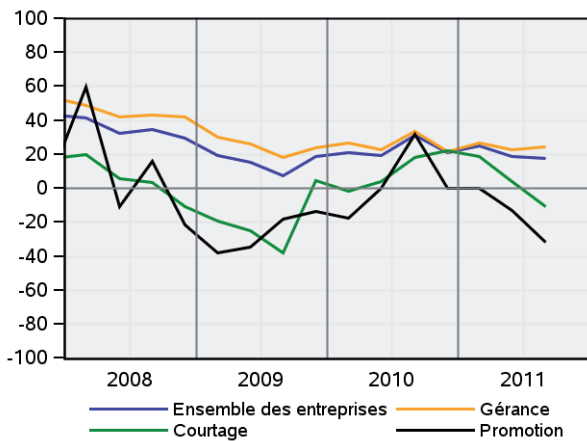


LOYERS ET PRIX DE VENTE

Evolution durant les trois derniers mois du niveau des loyers et des prix de vente dans les services immobiliers

Solde trimestriel

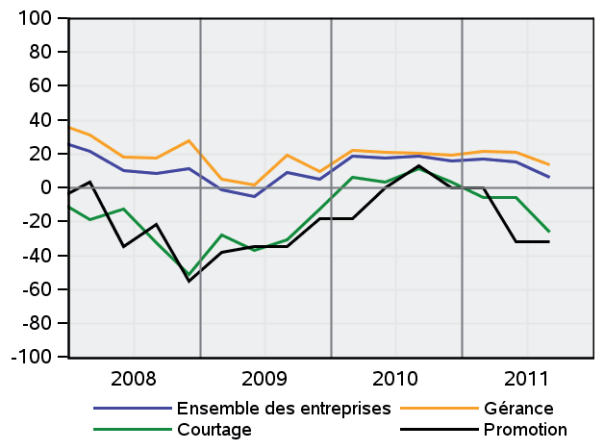
Canton de Genève



Perspectives à trois mois du niveau des loyers et des prix de vente dans les services immobiliers

Solde trimestriel

Canton de Genève

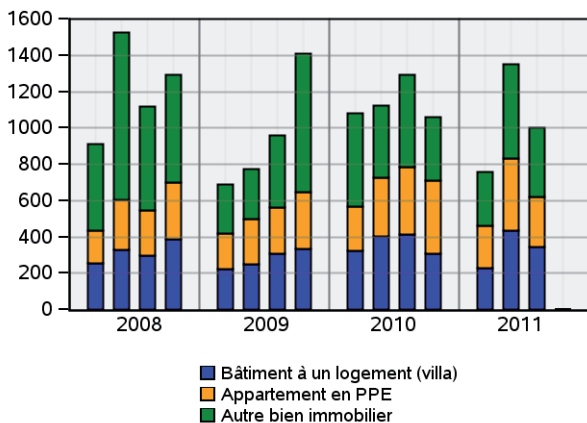


VALEUR DES VENTES DE BIENS IMMOBILIERS

Valeur des ventes de biens immobiliers, selon l'objet

En million de francs

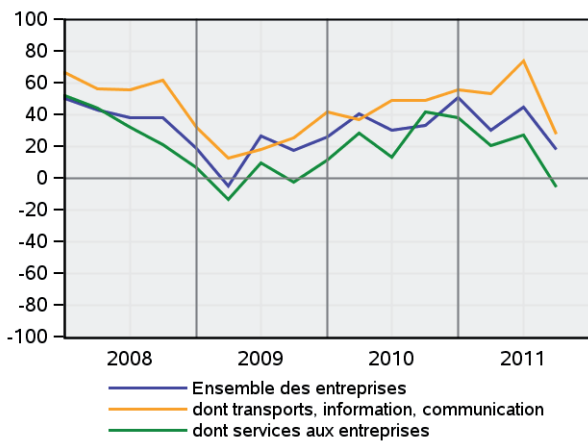
Canton de Genève



BRANCHES DES SERVICES GENEVOIS (chiffres provisoires)

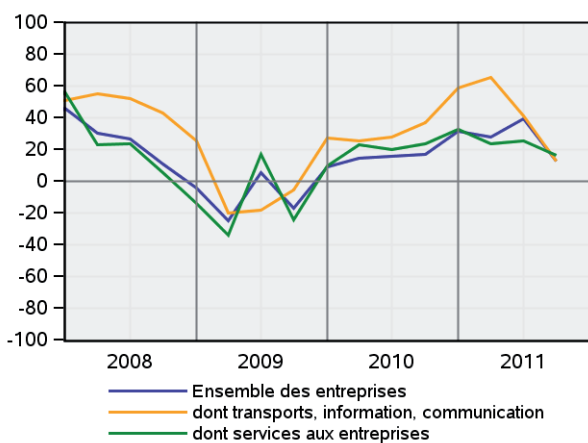
MARCHE DES AFFAIRES

Appréciation de la situation des affaires dans les branches des services
Solde trimestriel Canton de Genève

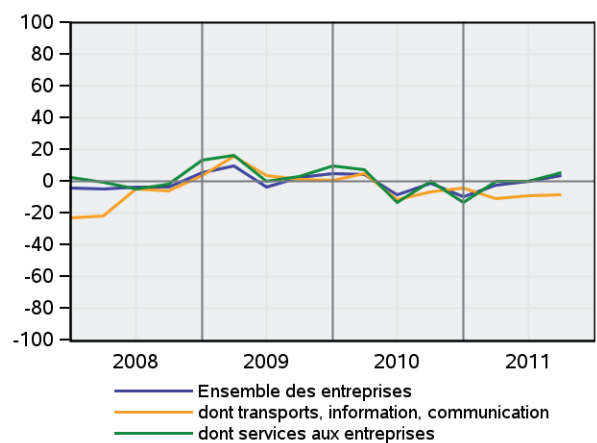


DEMANDE ET CAPACITÉ TECHNIQUE

Evolution durant les trois derniers mois de la demande dans les branches des services
Solde trimestriel Canton de Genève

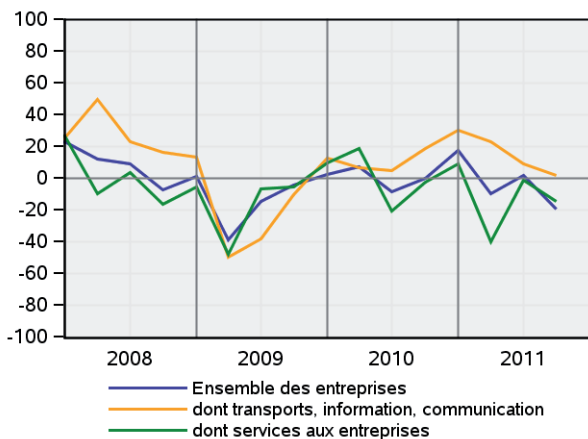


Appréciation de la capacité technique dans les branches des services
Solde trimestriel Canton de Genève

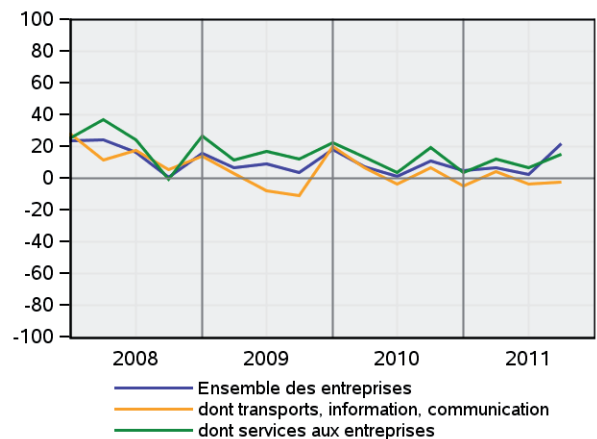


SITUATION BÉNÉFICIAIRE ET POSITION CONCURRENTIELLE

Evolution durant les trois derniers mois de la situation bénéficiaire dans les branches des services
Solde trimestriel Canton de Genève



Evolution durant les trois derniers mois de la position concurrentielle dans les branches des services
Solde trimestriel Canton de Genève

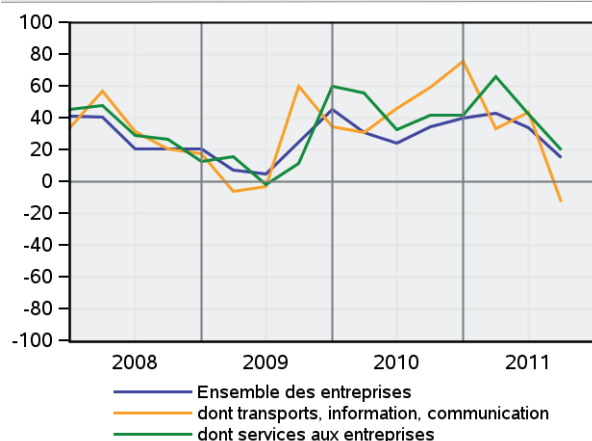


PERSPECTIVES

Perspectives à trois mois de la demande dans les branches des services

Solde trimestriel

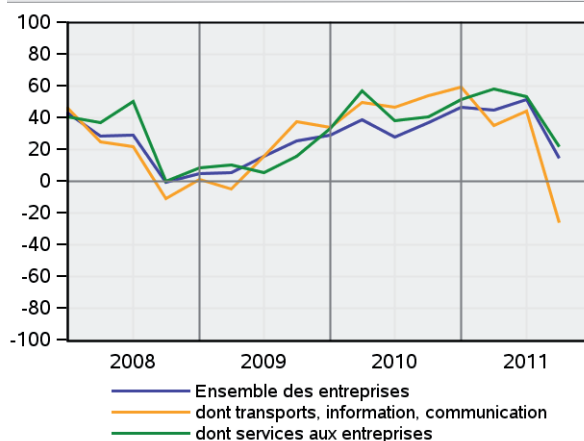
Canton de Genève



Perspectives à six mois de la marche des affaires dans les branches des services

Solde trimestriel

Canton de Genève



ÉLÉMENTS MÉTHODOLOGIQUES GÉNÉRAUX

Les *enquêtes de conjoncture*, dont les résultats sont disponibles environ trois semaines après la fin d'un mois ou d'un trimestre, ont pour but de dégager les tendances actuelles et futures de la marche des affaires en interrogeant un échantillon d'entreprise volontaires.

Les questions s'adressent aux dirigeants, qui doivent y répondre en se fondant sur la connaissance qu'ils ont de la situation de leur propre entreprise. La plupart des questions sont de nature qualitative. Les réponses à apporter ont trois modalités prédéterminées :

- Modalité « positive » (exemple : la marche de nos affaires est bonne; le chiffre d'affaires a augmenté)
- Modalité « neutre » (exemple : la marche de nos affaires est satisfaisante; le chiffre d'affaires est stable)
- Modalité « négative » (exemple : la marche de nos affaires est mauvaise; le chiffre d'affaires a diminué).

Les réponses de l'ensemble des entreprises participant aux enquêtes sont quantifiées selon la méthode du « solde ». Un solde résulte de la différence entre la part de réponses « positives » – correspondant aux réponses des entreprises qui, par exemple, estiment « bonne » la marche de leurs affaires – et « né-

gatives » – correspondant aux réponses des entreprises jugeant, par exemple, « mauvaise » la marche de leurs affaires. Les réponses des entreprises sont pondérées selon le nombre de personnes qu'elles emploient. Par définition, un solde varie entre - 100 (toutes les entreprises indiquent que la marche de leurs affaires est mauvaise) et + 100 (toutes les entreprises indiquent que la marche de leurs affaires est « bonne »).

Présentée dans la section dédiée aux services immobiliers, la *valeur des biens immobiliers* vendus durant un trimestre provient de la statistique trimestrielle des transactions immobilières. Cette statistique ne fournit des informations que sur une partie du marché immobilier, mais la plus importante : les transferts de propriété en nom, plus précisément les achats-ventes. Sont ainsi principalement exclues les transactions portant sur des participations à des sociétés immobilières (SI) ou à des sociétés immobilières d'actionnaires-locataires (SIAL).

A la suite de l'abandon de la publication des informations relatives aux transferts immobiliers dans la Feuille d'avis officielle (FAO), fin 2010, les résultats diffusés ici reposent sur des données extraites du « journal » du Registre Foncier.

SOURCES

Enquêtes réalisées, d'une part, par le Centre de recherches conjoncturelles (KOF), de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, en collaboration, à Genève, avec la Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG), la Fédération genevoise des métiers du bâtiment (FMB) et, d'autre part, par l'Office cantonal de la statistique (OCSTAT).

COMPLÉMENTS D'INFORMATION

Les séries chronologiques pour l'ensemble des rubriques des enquêtes de conjoncture sont disponibles à l'adresse suivante: http://www.ge.ch/statistique/domaines/04/04_07/tableaux.asp

De manière plus générale, des compléments d'information dans le domaine conjoncturel peuvent être consultés à l'adresse Internet suivante: http://www.ge.ch/statistique/domaines/04/04_07/apercu.asp

Enfin, des informations complémentaires sur les transactions immobilières sont accessibles à l'adresse Internet suivante : http://www.ge.ch/statistique/domaines/05/05_05/apercu.asp

Département des finances

Office cantonal de la statistique (OCSTAT) • Case postale 1735 • 1211 Genève 26

Tél. +41 22 388 75 00 • statistique@etat.ge.ch • www.ge.ch/statistique

Responsable de la publication : Dominique Frei

Dans la conduite de ses activités, l'OCSTAT s'est engagé

à respecter la Charte de la statistique publique de la Suisse

© OCSTAT, Genève 2011. Utilisation des résultats autorisée avec mention de la source

INFORMATIONS STATISTIQUES

N° 56 – NOVEMBRE 2011

02.11.2011

